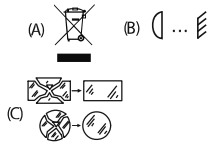


Axolight



(IT) ISTRUZIONI GENERICHE PER L'INSTALLAZIONE DI TUTTI GLI APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE.

• L'INSTALLAZIONE DELL' APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO IL QUALE DOVRA' ATTENERSI A TUTTE LE ISTRUZIONI IN DOTAZIONE ED ALLE NORME VIGENTI SUGLI IMPIANTI • LA GARANZIA SULLA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' DATA SOLAMENTE ATTENENDOSI ALLE ISTRUZIONI CONTENUTE IN TUTTI I FOGLI DI ISTRUZIONE IN DOTAZIONE ALL'APPARECCHIO ED ACCURATAMENTE CONSERVATE • AL RICEVIMENTO DELLA MERCE, ASSICURARSI CHE L'IMBALLO SIA INTEGRO, INDENNE E SIGILLATO CON NASTRO ADESIVO AXO LIGHT, SENZA SEGNI DI MANOMISSIONE ALCUNA. IN CASO CONTRARIO SEGNALARE SUBITO VIA TELEFAX O E-MAIL E SECONDO LE CONDIZIONI DI VENDITA CONCORDATE CON IL RIVENDITORE • SE ALL'APERTURA DELL'IMBALLO SI EVIDENZIASSE LA MANCANZA DELLE ISTRUZIONI VI E' L'OBBLIGO DI RICHIEDERE LE STESSA AL RIVENDITORE O PRODUTTORE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO • LEGGERE ATTENTAMENTE I DATI TECNICI INDICATI NELLE ETICHETTE OPPORTUNAMENTE APPOSTE SULL' APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE • SE ALL'APERTURA DELL'IMBALLO SI EVIDENZIASSE LA MANCANZA DELLE ETICHETTE VI E' L'OBBLIGO DI RICHIEDERE LE STESSA AL RIVENDITORE O PRODUTTORE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO • VERIFICARE CHE LA SUPERFICIE E L'AMBIENTE D'INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO E L'APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE STESSO SIANO ADEGUATI ED ADATTI • VERIFICARE CHE IL CIRCUITO DI ALIMENTAZIONE ABBI UN ADEGUATO SISTEMA DI SICUREZZA • PRIMA DI QUALSIASI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE, PULIZIA E CAMBIO LAMPADINE ASSICURARSI CHE NEL CIRCUITO DI ALIMENTAZIONE NON VI SIA PASSAGGIO DI CORRENTE ELETTRICA (QUINDI SIA DISATTIVATO), E L'APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE COMPLETO DI TUTTI I SUOI COMPONENTI SI SIA COMPLETAMENTE RAFFREDDATO (-20°C) • IN ALCUN MODO L'APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE DOVRA' ESSERE: MANOMESSO, MODIFICATO O CAMBIATA LA DESTINAZIONE D'USO • (A) QUESTO SIMBOLO INDICA L'OBBLIGO DI RACCOLGERE E SMALTIRE L'APPARECCHIO IN MODO DIFFERENZIATO DAI RIFIUTI URBANI ALLA FINE DELLA PROPRIA VITA D'UTILIZZO IN IDONEI CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA. (B) DOVE PRESENTE, QUESTO SIMBOLO INDICA LA MINIMA DISTANZA IN METRI ALLA QUALE VA POSIZIONATO L'OGGETTO ILLUMINATO. (C) DOVE PRESENTI, QUESTI SIMBOLI INDICANO L'IMMEDIATA SOSTITUZIONE DEL VETRO DI PROTEZIONE IN CASO DI ROTTURAZIONE DELLO STESSO

• PER EVITARE USTIONI O DANNI DI QUALSIASI NATURA ACCIDENTALI, EVITARE DI TOCCARE GLI APPARECCHI QUANDO SONO IN FUNZIONE, CON PARTI DEL CORPO UMANO O DI QUALSIASI NATURA SE NON INDICATO SPECIFICAMENTE

• SE NECESSARIO RICHIEDERE IL RICAMBIO DEL BOROSILICATO (DOVE PRESENTE) AD AXO LIGHT • PER MIGLIORARE LA DURATA, LA SICUREZZA E L'EFFICIENZA DELL'APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE FAR ESEGUIRE, DA PERSONALE QUALIFICATO, PERIODICA MANUTENZIONE ORDINARIA CONTROLLANDO INOLTRE: IL SERRAGGIO DEI SERRACAVO, DELLE VITI, DEI PARTICOLARI FILETTATI DI CHIUSURA E BLOCCAGGIO, L'EFFICIENZA DELLE LAMPADINE O DEI L.E.D. E' CONSIGLIATA UNA PERIODICA MANUTENZIONE ORDINARIA OGNI SEI MESI • PER LA PULIZIA DEGLI APPARECCHI E' VIETATO L'USO DI: SOLVENTI, ALCOOL E DETERGENTI ABRASIVI • EVITARE IL CONTATTO CON IL FUOCO E MATERIALI INCANDESCENTI • AXO LIGHT DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITA' PER L'INOSSERVANZA DI TUTTE LE ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE E MONTAGGIO IN DOTAZIONE O RICHIESTE, O PER L'USO NON ADEGUATO DEGLI APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE DI PRODUZIONE AXO LIGHT • GLI APPARECCHI NEL CUI CODICE E' PRESENTE LA SIGLA '12V' FUNZIONANO AD UNA TENSIONE DI 220-240V, E LE LAMPADINE FUNZIONANO A 12V • NON TOCCARE LA SUPERFICIE DEI L.E.D. SIA ESSA SPENTA O ACCESA • NON GUARDARE LA FONTE DI LUCE QUANDO ESSA È ACCESA

• IL PRODUTTORE PUÒ APPORTARE MODIFICHE AGLI APPARECCHI E ISTRUZIONI DI QUALSIVIA TIPO SENZA PREAVVISO ALCUNO • SONO POSSIBILI VARIAZIONI DI COLORE E DIMENSIONI TRA UN LOTTO PRODUTTIVO E L'ALTRO • OVE PRESENTI, ISOLARE I CAVI DI DIMMERAZIONE SE INUTILIZZATI • E' POSSIBILE CHE SIANO RIPORTATI DEGLI ERRORI DI STAMPA • LA SORGENTE LUMINOSA CONTENUTA NEGLI APPARECCHI AXO LIGHT CON LED INTEGRATO DEVE ESSERE SOSTITUITA SOLO DAL COSTRUTTORE O DAL SUO SERVIZIO DI ASSISTENZA O DA PERSONALE ALTRETTANTO QUALIFICATO

• **RSN**. DOVE PRESENTE, QUESTA SIGLA: SE IL CAVO DI QUESTO APPARECCHIO SI DANNEGGIA DEVE ESSERE SOSTITUITO ESCLUSIVAMENTE DAL SERVIZIO DI ASSISTENZA DEL PRODUTTORE O SIMILE AL FINE DI EVITARE PERICOLI.

(EN) GENERAL INSTRUCTIONS FOR INSTALLING ALL LIGHTS.

• LIGHTS MUST ONLY BE INSTALLED BY QUALIFIED PERSONNEL WHO MUST FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SUPPLIED TOGETHER WITH CURRENT CODES AND REGULATIONS FOR ELECTRICAL AND LIGHTING SYSTEMS • THE SAFETY GUARANTEE FOR THE DEVICE IS ONLY VALID IF ALL THE INSTRUCTION SHEETS SUPPLIED WITH THE DEVICE ARE FOLLOWED AND KEPT • ON RECEIPT OF GOODS, ENSURE THAT THE PACKAGING IS UNDAMAGED, COMPLETE AND SEALED WITH AXO LIGHT ADHESIVE TAPE, WITHOUT ANY EVIDENCE OF TAMPERING. IF THIS IS NOT THE CASE, SEND A FAX OR E-MAIL ACCORDING TO THE CONDITIONS OF SALE AGREED WITH THE RETAILER • IF, ON OPENING THE PACKAGING, THERE ARE NO INSTRUCTIONS YOU MUST REQUEST THESE FROM THE RETAILER OR MANUFACTURER BEFORE INSTALLING THE DEVICE

• READ TECHNICAL INFORMATION SHOWN ON LABELS ATTACHED TO THE LIGHT CAREFULLY. IF, ON OPENING THE PACKAGING, THESE LABELS ARE MISSING, YOU MUST REQUEST THESE FROM THE RETAILER OR MANUFACTURER BEFORE INSTALLING THE DEVICE • CHECK THAT THE SURFACE AND ENVIRONMENT WHERE THE LIGHT WILL BE INSTALLED AND USED ARE SUITABLE • CHECK THAT THE LIGHTING CIRCUIT HAS AN ADEQUATE SAFETY SYSTEM • BEFORE ANY INSTALLATION, MAINTENANCE, CLEANING OR CHANGING BULBS, ENSURE THAT THE LIGHTING CIRCUIT IS FREE OF ELECTRICAL CURRENT (IS DEACTIVATED) AND THAT THE LIGHT COMPONENTS ARE COMPLETELY COOL (-20°C) • THE LIGHT SHOULD IN NO WAY BE: TAMPERED, ALTERED OR USED FOR PURPOSES OTHER THAN THAT FOR WHICH IT WAS MANUFACTURED

(A) THIS SYMBOL INDICATES THAT THE DEVICE MUST BE COLLECTED AND DISPOSED OF VIA DIFFERENTIATED WASTE COLLECTION AT THE END OF ITS LIFE IN A SUITABLE DIFFERENTIATED WASTE COLLECTION CENTRE • (B) IF PRESENT, THIS SYMBOL INDICATES THE MINIMUM DISTANCE IN METRES AT WHICH THE LIGHT OBJECT MUST BE POSITIONED • (C) IF PRESENT, THESE SYMBOLS INDICATE THAT THE GLASS MUST BE SUBSTITUTED IMMEDIATELY IF BROKEN • TO AVOID BURNS OR ACCIDENTAL INJURY OF

ANY KIND, AVOID TOUCHING DEVICES WHEN IN USE WITH ANY PART OF THE BODY OR ANY OTHER OBJECT, IF NOT SPECIFICALLY INDICATED • IF NECESSARY ASK TO AXO LIGHT FOR A BOROSILICATE SPARE PART, WHERE PRESENT • IN ORDER TO IMPROVE THE LIFE, SAFETY AND EFFICIENCY OF THE LIGHT, REGULAR MAINTENANCE MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL WHO SHOULD ALSO CHECK THAT CABLE FITTINGS AND SCREWS ARE TIGHTENED, THAT THE CLOSURE OR LOCKS OF ANY THREADED PARTS ARE SECURE AND THAT THE BULB OR THE L.E.D. ARE WORKING PROPERLY. REGULAR MAINTENANCE EVERY SIX MONTHS IS ADVISABLE • DO NOT USE SOLVENTS, ALCOHOL OR ABRASIVE DETERGENTS TO CLEAN THE DEVICE • AVOID CONTACT WITH FIRE OR INCANDESCENT MATERIAL • AXO LIGHT WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE IF ALL INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND ASSEMBLY SUPPLIED OR REQUESTED ARE NOT OBSERVED, OR IF AXO LIGHT PRODUCTS ARE USED FOR UNSUITABLE PURPOSES • CLASS I AND II LUMINAIRES IN WHICH CODE THERE IS THE '12V' ABBREVIATION, ARE FOR 220-240V FUNCTIONING AND THE LAMPS ARE FOR 12V • DO NOT TOUCH THE L.E.D. SURFACE, WHETHER SWITCHED ON OR OFF • DO NOT DIRECTLY LOOK AT THE SWITCHED ON L.E.D. SOURCE • THE MANUFACTURER MAY MAKE ANY TYPE OF MODIFICATION TO EQUIPMENT OR INSTRUCTIONS WITHOUT PRIOR NOTICE • COLOURS AND SIZES MAY VARY FROM ONE LOT TO ANOTHER • IF PRESENT, ISOLATE THE DIMMING WIRES WHEN UNUSED • POSSIBLE ERRORS COULD OCCUR DURING THE PRINTING PROCESS • THE LIGHT SOURCE CONTAINED IN AXO LIGHT BUILT-IN LED LUMINAIRES SHALL ONLY BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR HIS SERVICE AGENT OR A SIMILAR QUALIFIED PERSON • **RSN**. IF PRESENT, THIS INITIALS: IF THE FLEXIBLE CABLE OF THIS LUMINAIRE IS DAMAGED, IT SHALL BE EXCLUSIVELY REPLACED BY THE MANUFACTURER ASSISTANCE SERVICE OR A SIMILAR TECHNICAL ASSISTANCE IN ORDER TO AVOID A HAZARD

(DE) ALLGEMEINE MONTAGEANLEITUNG FÜR ALLE LAMPEN.

• DIE MONTAGE DER LAMPE MUSS VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN, DAS SICH AN ALLE BEIGELEGTE ANWEISUNGEN UND AN DIE FÜR ANLAGEN GELTENDEN NORMEN HALTEN MUSS • DIE SICHERHEITSGARANTIE DER LAMPE IST NUR UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER ANWEISUNGEN GÜLTIG, DIE IN ALLEN DER LAMPE BEIGELEGTE UND ENTSPRECHEND VERWAHRTEN ANLEITUNGSBLÄTTERN ENTHALTEN SIND • BEI ERHALT DER WARE SICHERSTELLEN, DASS DIE VERPACKUNG UNVERSEHRT UND MIT DEM AXO LIGHT KLEBEBAND VERSEHEN IST UND KEINE BESCHÄDIGUNGEN AUFWEIST. ANDERFALLS UMGEHEND PER TELEFAX ODER E-MAIL, UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER VERKAUFSBEDINGUNGEN, DIE MIT DEM HÄNDLER VEREINBART WORDEN SIND, DEN VORFALL MITTEILEN • DIE TECHNISCHEN DATEN DER ETIKETTEN AUFMERKSAM DURCHLESEN, DIE AUF DER LAMPE ENTSPRECHEND ANGEBRACHT WORDEN SIND, SOLLTE SICH NACH DEM ÖFFNEN DER VERPACKUNG HERAUSSTELLEN, DASS DIE ETIKETTEN FEHLEN, SIND SIE VERPFLICHTET DIESE BEIM HÄNDLER ODER BEIM HERSTELLER VOR DER MONTAGE DER LAMPE ANZUFORDERN

• DIE TECHNISCHEN DATEN DER ETIKETTEN AUFMERKSAM DURCHLESEN, DIE AUF DER LAMPE ENTSPRECHEND ANGEBRACHT WORDEN SIND • SICHERSTELLEN, DASS DIE OBERFLÄCHE UND DAS AMBIENTE FÜR DIE MONTAGE SOWIE DIE FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DER LAMPE UND DAS BELEUCHTUNGSGERÄT SELBST ANGEMESSEN UND GEEIGNET SIND • SICHERSTELLEN, DASS DER STROMKREIS ÜBER EIN ANGEMESSENES SICHERHEITSSYSTEM VERFÜGT • BEVOR MIT ETWAIGEN MONTAGE-, WARTUNGS- UND REINIGUNGSARBEITEN UND MIT DEM AUSTAUSCH VON GLÜHBIRNNEN BEGONNEN WIRD, SICHERSTELLEN, DASS DER STROMKREIS KEINEN STROM FÜHRT (D.H. ABGESCHALTET IST) UND DIE LAMPE SOWIE ALLE IHRE BAUTEILE VOLLKOMMEN AUSGEKÜHLT SIND (-20°C) • DIE LAMPE DARF AUF KEINEN FALL: BESCHÄDIGT, ABGEÄNDERT ODER DEREN BESTIMMUNGSZWECK GEÄNDERT WERDEN.

(A) DIESES SYMBOL WEIST AUF DIE PFLICHT HIN, DIE LAMPE AM ENDE IHRER LEBENSDAUER GETRENNT VON FESTEN ABFALLSTOFFEN IN ENTSPRECHENDEN MÜLLTRENNUNGSZENTREN ZU ENTSORGEN. (B) FALLS VORHANDEN, WEIST DIESES SYMBOL AUF DEN MINDESTABSTAND IN METERN HIN, IN DEM DER BELEUCHTETE GEGENSTAND GEHALTEN WERDEN SOLL. (C) FALLS VORHANDEN, WEISEN DIESE SYMBOLE AUF DEN SOFORTIGEN AUSTAUSCH DES SCHUTZGLASSES HIN, SOLLTE DASSELBE BERSTEN • UM VERBRENNUNGEN ODER ETWAIGE SCHÄDEN UNTERSCHIEDLICHSTER ART ZU VERMEIDEN, DIE EINGESCHALTETE LAMPE NICHT MIT KÖRPERTEILEN ODER ANDEREN GEGENSTÄNDEN BERÜHREN, FALLS NICHT AUSTRÜCKLICH ANGEFÜHRT • FALLS BENÖTIGT, FRAGEN SIE BITTE BEI AXO LIGHT NACH EINEM BOROSILIKATGLAS • UM DIE LEBENSDAUER, DIE SICHERHEIT UND DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT DER LAMPE ZU VERBESSERN, EMPFIEHLE ES SICH QUALIFIZIERTES PERSONAL MIT DER DURCHFÜHRUNG VON REGELMÄSSIGEN WARTUNGSARBEITEN ZU BEAUFTRAGEN UND DABEI VOR ALLEM: DAS SPANNEN DER KABELSCHELLE, DER SCHRAUBEN, DER GESCHNITTENEN VERSCHLUSS, UND KLEMMTEILE SOWIE DIE FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DER LAMPEN ZU PRÜFEN. ES EMPFIEHLE SICH JEDE SECHS MONATE EINE PERIODISCHE WARTUNG DURCHZUFÜHREN • DIE LAMPEN DÜRFEN NICHT MIT: LÖSUNGSMITTELN, ALKOHOL UND SCHEUERREINIGUNGSMITTELN GEREINIGT WERDEN • DEN KONTAKT MIT FEUER UND ENTLAMMBAREN MATERIALIEN VERMEIDEN • BEI NICHTBEACHTUNG ALLER MONTAGEANWEISUNGEN UND NACH DURCHFÜHRTER MONTAGE, BEI ANFRAGEN ODER BEI NICHT SACHGEMÄSSEM GEBRAUCH DER VON AXO LIGHT HERGESTELLTEN LAMPEN ODER L.E.D., LEHNT AXO LIGHT JEDLICHE VERANTWORTUNG AB • DIE ARTIKEL IN KLASSE I UND II, DIE MIT 12V GEKENNZEICHNET SIND, FUNKTIONIEREN MIT 220-240V UND DIE LEUCHTMITTEL MIT 12V. • DIE L.E.D.'S WEDER BEI EIN- NOCH BEI AUSGESCHALTETEM ZUSTAND BERÜHREN • BEI EINGESCHALTETEM ZUSTAND NICHT IN DAS LEUCHTMITTEL SCHAUEN • DER HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, AN DEN GERÄTEN OHNE DEN ANLEITUNGEN OHNE JEDLICHE VORANKÜNDIGUNG BELIEBIGE ÄNDERUNGEN VORNEHMEN ZU KÖNNEN • ZWISCHEN DEN EINZELNEN PRODUKTIONSCHARGEN SIND ABWEICHUNGEN IN FARBE UND GRÖÖE MÖGLICH • FALLS VORHANDEN, GEGEBENENFALLS NICHT VERWENDETE DIMMERKABEL ISOLIEREN • EVENTUELLE DRUCKFEHLER SIND MÖGLICH • DIE INTEGRIERTE LEUCHTQUELLE BEI GERÄTEN MIT LED DARF NUR VOM HERSTELLER, SEINER TECHNISCHEN ASSISTENZ ODER VON ÄHNLICH QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL AUSGETAUSCHT WERDEN • **RSN**. FALLS VORHANDEN, WEIST DIESES INITIALE: WENN DAS KABEL DIESES GERÄTS BESCHÄDIGT IST, DARF ES AUSSCHLIEßLICH VOM KUNDENDIENST DES HERSTELLERS ODER VERGLEICHBAREM REPARATURDIENST ERSETZT WERDEN, UM GEFAHREN ZU VERMEIDEN

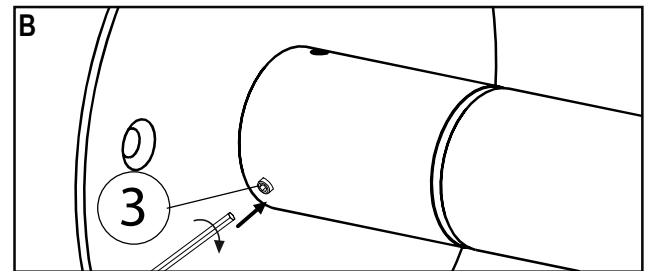
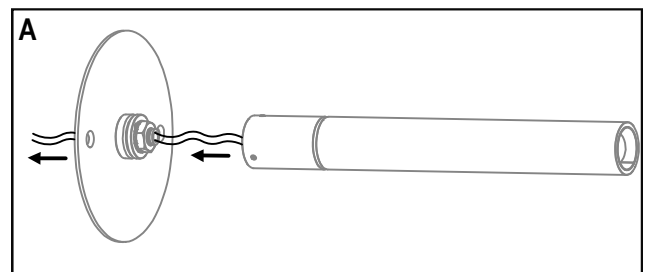
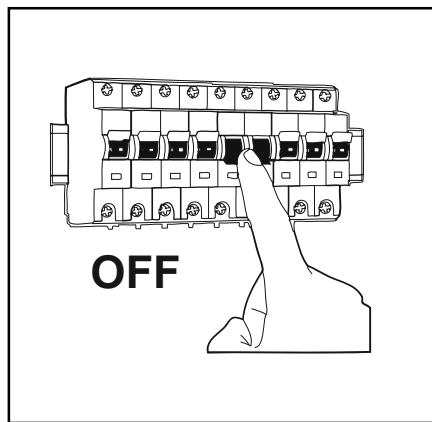
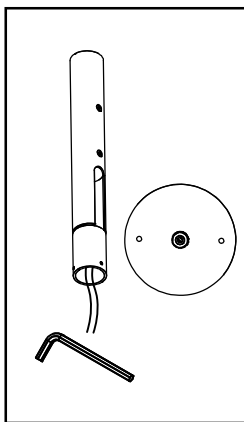
(FR) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION DE TOUS LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE.

• L'INSTALLATION DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ QUI DEVRA SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS FOURNIES ET LES NORMES EN VIGUEUR SUR LES INSTALLATIONS. LA GARANTIE SUR LA SÉCURITÉ DE L'APPAREIL EST OCTROYÉE UNIQUEMENT EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS MENTIONNÉES SUR TOUS LES FEUILLETS DE MODE D'EMPLOI FOURNIS AVEC

_ READ GENERAL INSTRUCTIONS FOR INSTALLING ALL LIGHTS.
_ LIRE LES INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION DE TOUS LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE.
_ LEER LAS INSTRUCCIONES GENERALES PARA LA INSTALACIÓN DE TODOS LOS APARATOS DE ILUMINACIÓN.

_ Ensure the installation surface and the screws that are fastened onto it are suited to the fixture and withstand its weight.
_ Contrôler que la surface d'installation et les vis qui lui sont fixées soient appropriées à l'appareil et qu'elles sont en mesure d'en supporter le poids.
_ Controle que la superficie de instalación y los tornillos fijados a ella sean adecuados para el aparato y soporten el peso.

PAG. I + II



C SECONDARY SIDE CONNECTION

If the cable is shortened see / En cas de raccourcissement du composant câble voir / En el caso de acortamiento del cable vea:
WARNING!
respect the polarity / respecter la polarité / respetar la polaridad

IF YOU DON'T RESPECT THE RIGHT POLARITY OF THE WIRES THE LEDs WILL BE DAMAGED IN UNRECOVERABLE MANNER.
SERIES WIRING / CONNEXION EN SÉRIE / CONEXIÓN EN SERIE.

